

Appendice II : Nécrologe de Saint-Germain-des-Prés: obits des moines des monastères normands, 1023-1065 environ, pour la plupart mentionnés aussi dans les nécrologes de Saint-Bénigne de Dijon, du Mont-Saint-Michel, de Jumièges et de Saint-Taurin d'Evreux.

clé: Fiscanno/s. trinitatis = Fécamp sci. Michaelis - Mont-Saint-Michel s. Uuandregisili = Saint-Wandrille Gemmeticensis = Jumièges s. Crucis = La Croix-St-Leuffroy s. Audoeni = Saint-Ouen

deest/ desunt = le(s) nom(s) ne figure(nt) pas dans les nécrologes

italique en gras = nom scandinave italique en gras* = nom soit scandinave soit franc italique = nom favorisé par les normands

- 2.1 **Osbern** s. Crucis [*deest* Dijon]
3.1 *Hugo* mon. Fiscanno [*deest* St Taurin]
8.1 *Uualterius* sci Uuandregisili [*deest* St Taurin]
8.1 *Hugo* mon. Fiscanno [*deest* Dijon]
10.1 Sasualo mon. Fiscanno [*deest* St Taurin]
11.1 Columbanus s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
13.1 Petrus conuersus s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
14.1 *Rotbertus* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
17.1 *Unilelm* conuersus s. Audoeni episcopi [*deest* Dijon]
18.1 Ioseph sci Michaelis
25.1 **Anschitillus** s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
26.1 Fulcherius atque Uuazo s. Trinitati [*desunt* MSM, Jumièges, St Taurin]
31.1 **Anfredus*** s. Trinitatis [*desunt* MSM, Jumièges, St Taurin]
2.2 Arnulfus s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
13.2 *Hugo* Gemmeticensis
15.2 **Osbert** s. Trinitatis [*deest* Dijon, MSM, St Taurin]
16.2 Andreas sci. Michaelis [*deest* Jumièges]
17.2 *Rotbertus* s. Uuandregisili sacerdos et prior [*deest* St Taurin]
18.2 Rodericus abba [Gemmeticensis] [*deest* Dijon, St Taurin]
22.2 Iohannes abbas Fiscannensis coenobii
23.2 *Unillelmus* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
24.2 *Richardus* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
6.3 Lantselinus s. Trinitatis [*deest* Dijon]
7.3 Graulf abbas s. Uuandregisili [+ 1047 *deest* MSM, Jumièges]
7.3 **Turstin** s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
10.3 *Uualterius* conuersus monachus s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
13.3 Christian s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
16.3 Dorinus s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
25.3 *Rotbertus* sci Guandregisili [*deest* St Taurin]
1.4 Haymo s. Trinitatis [(*deest* St Taurin, Jumièges)
1.4 Frotmund s. Trinitatis [*deest* Dijon, Jumièges]
8.4 Rotbert s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
9.4 Deodatus s. Trinitatis [en fait, moine du MSM]
9.4 Constancius s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
9.4 Dagobertus s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
17.4 *Rodulfus* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
18.4 Constancius s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
21.4 Aimericus s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
24.4 *Rolger* s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
28.4 Erminerus s. Trinitatis [*deest* Dijon, Jumièges]
29.4 Berenger s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
1.5 Stabilis s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
3.5 Gunter sci Petri Gemmeticensis
5.5 Isuard s. Trinitatis
6.5 **Ingulf*** s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
15.5 Riculf s. Trinitatis
17.5 Ratbald s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
17.5 Benedict s. Trinitatis [*deest* MSM]
17.5 Theoderic abbas Gemmeticensis
23.5 Magnus s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
23.5 Alberic abbas s. Crucis [+ avant 1071, *deest* Dijon, Jumièges]
24.5 **Normand** s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
25.5 Iosfredus s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
25.5 **Osmund** s. Trinitatis [*deest* Dijon, MSM, St Taurin]
25.5 Stephan s. Uuandregisili [*deest* Dijon, St Taurin]
28.5 *Rodulf* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
29.5 *Unillelmus* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
2.6 Tezelinus s. Trinitatis [*deest* MSM, St Taurin]
4.6 Girbert sci. Uuandregisili [*deest* MSM, Dijon, St Taurin]
6.6 *Rotbert* abbas s. Trinitatis
16.6 Adam s. Trinitatis [*deest* Dijon]
26.6 Aldemann s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
29.6 Uualcherius s. Trinitatis [28.vi Jumièges et St Taurin, où il s'agit d'un moine montois qui figure dans la liste de Fleury]
1.7 Gunfred s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
6.7 *Osmund* episcopus mon. s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
19.7 Iosfredus s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
22.7 Fulbert s. Trinitatis
22.7 Gislebert abbas s. Petri Castellionis [*deest* Dijon, MSM]
22.7 Andreas monachus s. Uuandregisili professus s. Germani [*deest* Dijon, St Taurin]
9.8 Ermengardis reclusa ciuitatis Ebroicae [*deest* MSM, Jumièges]
18.8 Liutbrann s. Michaelis
23.8 *Robert* s. Trinitatis [*deest* MSM, St Taurin]
24.8 Benedict s. Trinitatis [*deest* Jumièges, St Taurin]
25.8 *Robert* s. Michaelis
30.8 Amalfred s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
30.8 *Rotbertus* abbas Gemmeticensis [+ 1078 *deest* MSM]
31.8 Gozelin s. Trinitatis [*deest* MSM, Jumièges]
1.9 Alberic s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
3.9 Girbert abbas s. Guandregisili [+ 1089 *deest* Dijon, MSM, Jumièges, St Taurin]
7.9 *Uualterius* s. Uuandregisili [*deest* MSM, Jumièges, St Taurin]
8.9 *Rodulf* s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
10.9 Moyses s. Trinitatis
11.9 Daud s. Trinitatis [*deest* Dijon]
12.9 **Ansgar*** [*deest* Dijon, MSM, St Taurin] et Richardus s. Trinitatis [*deest* St Taurin]
19.9 Girelm s. Trinitatis [*deest* MSM, St Taurin]
23.9 *Uualterius* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
25.9 *Hugo* s. Trinitatis
27.9 Gyrardus s. Trinitatis
28.9 Edric s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
29.9 Iohannes s. Trinitatis
30.9 Hildebertus abbas sci Taurini episcopi [Hildebert II du MSM]
27.10 Uuarinus s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
27.10 **Osulf** s. Trinitatis [*deest* Dijon, Jumièges, St Taurin]
1.11 Isembert abbas s Trinitatis Rotomagensis [*deest* MSM]
1.11 Daud sci Michaelis [moine de la liste de Fleury, *deest* Dijon]
1.11 Plaudus [Placidus] s. Trinitatis [*deest* Jumièges]
5.11 Alcher s. Trinitatis [*deest* MSM, Jumièges, St Taurin]
8.11 Gyselbert s. Petri Gemmeticensis
9.11 *Roger* s. Trinitatis [*deest* Dijon]
12.11 Herueus s. Trinitatis [*deest* Dijon, St Taurin]
15.11 **Osmund** s. Trinitatis [*deest* Dijon, MSM]
27.11 Adelelm s. Trinitatis [*deest* Dijon, MSM, Jumièges]
29.11 Gerard abbas sci Uuandregisili [*deest* Dijon, St Taurin]
5.12 *Unillelmi* filius ducis, s. Trinitatis [*deest* Dijon]

K.S.B. Keats-Rohan, Linacre College

Un des signes les plus évidents de l'impact des raids normands sur la société européenne est la rupture dans l'existence des monastères. Cependant, dès 918 a commencé un lent processus de retour des moines francs au comté de Rouen. On ne sait pratiquement rien des moines individus, mais on peut distinguer des caractéristiques marquants de la réimplantation des monastères.

Lucien Musset a montré qu'il y avait un haut degré de continuité depuis l'époque carolingienne jusqu'à l'époque normande, lorsque les moines, de retour, purent présenter avec succès des requêtes de confirmation de leurs anciennes possessions par les nouveaux gouvernants.¹ La préservation de ces états était centrale pour la survie à long-terme et le développement des monastères, et constituait d'ailleurs aussi un élément majeur pour la stabilité de la Normandie. Les nouvelles communautés furent rebattis sur les sites originaux des anciens monastères. Il s'agit des prestigieuses fondations mérovingiennes de Saint-Ouen à Rouen (restaurée vers 918), Saint-Pierre de Jumièges (vers 940), Saint-Taurin d'Evreux (vers 968), et Saint-Wandrille de Fontenelle dont les tentatives écoulées de restauration des années 940s et 960s finalement portèrent fruits sous l'abbé Gérard (1001-1031).² A partir Saint-Taurin, ceux-ci étaient tous situés dans le diocèse de Rouen, capable aussi bien de bénéficier que de contribuer à la vigoureuse reprise de la vie économique de cette région, ce qui a été démontré par Jacques le Maho dans une étude sur Fécamp et son arrière-pays au X^e siècle. Cet auteur a également pu montrer que c'est là que s'installèrent finalement les moines chassés du Cotentin.³

Les occupants scandinaves se sont mêlés par des mariages avec les populations franques et ont adopté, en l'espace de deux générations, aussi bien la langue des Francs que leur religion et leurs noms. Enfin, ils imprimèrent leur marque sur le monachisme de deux façons : en devenant membres de communautés monastiques, et en faisant des dons aux monastères, voire même en fondant eux-mêmes de nouveaux monastères. Ces deux options ont été fondamentales pour l'assimilation complète de la culture franque et leur intégration dans l'ordre social des Francs, de sorte qu'elles constituent un intérêt majeur pour l'historien. Malheureusement, des investigations sur ces points nécessitent des sources écrites, et nous n'en disposons que de bien peu avant la fin du X^e siècle.

Ma préoccupation principale, aujourd'hui, sera donc de présenter un type de source très riche, les nécrologes religieux de trois monastères différents, le Mont-Saint-Michel en premier, ainsi que ceux de Jumièges et de Saint-Taurin d'Evreux. Le manque du temps exige que je me restreins aux remarques préliminaires très généralisés.

On doit attribuer la survie de l'Église dans la Normandie du X^e siècle à la sage politique du pape Jean XII, qui autorisa une grande tolérance sur les pratiques quasi-païennes afin de fertiliser doucement un christianisme authentique, ainsi que le long et patient labeur de reconstruction et de consolidation qui a mené l'archevêque Hugues, abbé de Saint-Ouen.⁴ La renaissance des structures

¹ Musset, L., 'Les destins de la propriété monastique durant les invasions normandes (IXe-XIe siècles). L'exemple de Jumièges', *Jumièges. Congrès scientifique du XIIIe centenaire*, I, Rouen, Lecerf, 1955, p. 49-55.

² Voir en général, Musset L., 'Monachisme d'époque franc et monachisme d'époque ducal en Normandie : le problème de la continuité', dans Musset L. dir., *Aspects du monachisme en Normandie (Ive-XVIIIe siècles)*, Paris, 1982, p. 55-74.

³ Le Maho J., 'Un exode de reliques à la fin du IXe siècle', *Bulletin de la Commission départementale des antiquités de la Seine-Maritime*, t. xlvi, 1998, p. 137-188.

⁴ Guillot O., 'La conversion des Normands peu après 911. Des reflets contemporains à l'historiographie ultérieure', *Cahiers de civilisation médiévale* XXIV.2, 1981, p. 101-116, 181-219. Sur Hugues voir Louis Violette, 'Le mythe de saint Romain au Xe siècle: naissance d'un mythe national normand?', dans *La Normandie autour de l'an mil*, ed. J.-P.

ecclésiastiques de base pour le moins dans le comté de Rouen, puis dans le reste de la Normandie, a été la condition *sine qua non* de la survie du nouvel état normand. Sauf pour une série des évêques de Coutances vivant en exil à Rouen, aucun évêché ne fonctionnait régulièrement hors Rouen avant 988.⁵ Que la situation des évêchés se fait transformé à ce moment-là est sûrement lié au rétablissement antérieur des monastères. Normalement, les monastères doivent se soumettre à la juridiction des évêques. En tant que propriétaires des églises, les moines sont chargés de la cure des paroissiens. Ils offraient en outre une sauvegarde permanente à tout le monde par raison d'un travail sans cesse de prière. Les princes normands ont vite compris l'importance de l'Église dans le monde franc, et par la suite, leurs sujets scandinaves l'ont compris également. Le chroniqueur de la fin du X^e siècle, Dudon de saint- Quentin a interprété l'ensemble du siècle sous cet éclairage : dans son récit, les comtes de Rouen ont acquis très tôt un état proche de la sainteté, avec Guillaume Longue-Épée martyrisé en 942, juste après avoir exprimé le souhait de devenir moine du monastère nouvellement restauré de Jumièges.

Aussi riches d'information et de grande valeur qu'ils puissent être, les écrits de Dudon restent l'œuvre d'un homme qui a toujours biaisé les faits pour les adapter au programme qu'il s'était fixé. L'œuvre et l'influence de Dudon vont bien au-delà de son *De moribus*, et dans d'autres travaux historiographiques directement liés à la revigoration des structures ecclésiastiques du siège de Rouen à la fin du X^e siècle.⁶ On observe un patronage monastique actif des chefs normands seulement à partir de 990 environ, alors qu'avant il se contentait de soutenir ou de ratifier les initiatives du clergé franc. En 990 Richard I installa des chanoines dans une nouvelle église à Fécamp, travail amplifié par Richard II, dont l'épouse Judith fonda l'abbaye de Bernay.⁷ Leur fils Guillaume est mort comme moine de Fécamp en 1025. La mère de Richard, Gunnor, avait été, à la même époque, une patronne influente d'églises occidentales. Somme toute, on peut distinguer deux époques très net. Dans la première, entre 918 et 990, les monastères francs sont restaurés en Normandie par les francs, avec l'accord des nouveaux dirigeants de Normandie. Dans la seconde époque, qui commence en l'an 990, les normands, enfin confiants dans leur identité, prirent en charge la direction d'un monachisme vraiment normand parce qu'ils étaient enfin prêts d'embrasser eux-mêmes la vocation monastique.

L'allégorie des présents baptismaux qu'aurait offert Rollon selon Dudon montre que la principale église du diocèse d'Avranches à la fin du X^e siècle n'était pas l'église cathédrale mais l'abbaye du Mont-Saint-Michel.⁸ Depuis 708, date à laquelle ils furent instaurés par l'évêque Aubert, et durant les siècles qui suivirent, le sanctuaire du Mont-Saint-Michel a toujours été servi par douze chanoines dépendants de l'église d'Avranches. Bien avant 966, les chanoines ont été rejoints par des moines. Dudon affirme que Richard I^{er} y construisit une grande et belle église et qu'il engagea les moines à suivre la *theorice uite palestra*. Selon le traducteur de Dudon, Eric Christiansen, cette phrase est une référence directe à la stricte observance monastique introduite par Guillaume de Dijon après 1001.⁹ Il est certainement significatif d'observer que les Annales du

Chaline (Société de l'Histoire de Normandie, 2000), p. 130-1, et Jacques Le Maho, 'La production éditorial à Jumièges vers le milieu du Xe siècle', *Tabularia "Études"*, no. 1, 2001, p. 11-32 - 22 octobre 2001.

⁵ Musset L., 'Un millénaire oublié: la remise en ordre de la hiérarchie épiscopale en Normandie autour de 990', *Mélanges Marcel Pacaut*, Lyon 1994, II 563-73.

⁶ Arnoux Mathieu, 'Les premières chroniques de Fécamp: de l'hagiographie à l'histoire', en *Les saints en Normandie*, Caen, 1997.

⁷ Vers l'an mil l'auteur du *Translatio sancti Audoeni* a sommarisé la contribution de Richard I avec les mots: 'admirable consul des Normands, fondateur de l'église de la Trinité de Fécamp'.

⁸ Dudo de Saint-Quentin, *De moribus et actis primorum Normanniae ducum*, publié par Jules Lair, Caen, 1865, p. et 164.

⁹ *Dudo of St Quentin: History of the Normans*, trans. Eric Christiansen, Woodbridge 1998, p. 164 et p. 224, note 464; *De moribus*, p. 290.

Mont-Saint-Michel disent que Richard II participa au vaste programme de construction de l'abbé Hildebert, mort en 1023 et remplacé par un abbé issu du cercle de Guillaume de Dijon. Si on le compare au témoignage des Annales, le texte de Dudon est erroné en ce qui concerne la datation sous Richard I^{er}, mais il est tout-à-fait exact en relation avec les événements sous Richard II.

D'après un prétendu diplôme du roi Lothaire, Richard I^{er} envoya des moines à l'abbaye.¹⁰ A un moment donné du siècle suivant, quelqu'un écrivit au Mont-Saint-Michel une histoire qui reprend la trame du récit plus en avant. Selon ce texte, connu sous le nom d' *Introductio monachorum*, mais dont le titre *Inuentio, Translatio et Miracula sancti Auberti* serait plus convenable, Richard envoya un ultimatum aux chanoines du Mont : ils devaient se faire moines ou partir.¹¹ Il en est deux qui demeurèrent dans l'intention de nuire à la nouvelle communauté en dissimulant les précieuses reliques de S. Aubert. L'auteur utilise Dudon : il reproduit même la phrase *theorice uite palestra* lorsqu'il en vient à parler des raisons qui poussèrent Richard à réformer le Mont. Mais il se sépare complètement de ce texte lorsqu'il décrit l'expulsion forcée des chanoines. Dudon ne dit rien de la sorte.

Dans bien des endroits où les moines bénédictins ont remplacé les chanoines au cours du X^e siècle, les textes du XI^e siècle ont fabriqué des attaques perfides et sans aucun fondement à l'encontre des chanoines. En revanche, on ne trouve guère de telles critiques au X^e siècle. La plupart des 'réformes' n'ont été que des refondations, ou des restaurations, une sorte de 'nettoyage de printemps' comme Alain Dierkens l'a montré pour la prétendue réforme de Gérard de Brogne en Flandre.¹² Dudon prétend que Richard I^{er} a construit une église pour les moines et exalter une stricte obédience à la règle bénédictine. Il ne dit pas, comme le fait le diplôme de Lothaire, que les moines ont été installés à ce moment, et ne mentionne certes pas de chanoines.

Cela n'a pas empêché l'auteur de l'*Introductio monachorum* d'écrire son récit injurieux contre les chanoines du Mont. Ce récit ne forme toutefois qu'un petit épisode dans l'ensemble du texte. En dépit de l'importance exagérée que lui ont accordé les historiens postérieurs, il ne fait guère de doute que l'histoire est fictive. Bien plus important se trouve être la narration de la prise de possession par les moines, pour leur nouvelle église, des reliques de Saint-Aubert, le fondateur du collège de chanoines.

La plus ancienne copie que nous reste de ce texte est celle qui a été rédigée dans le cartulaire, en 1149. Cette copie omet des passages comportant divers *Miracula*. C'est l'œuvre d'un moine bénédictin profondément concerné par le droit des Bénédictins à élire leurs abbés. Les seuls abbés mentionnés sont appelés Mainard et Hildebert, mais la description des abbés qui n'étaient pas issus de la communauté comme *lupos rapaces* constitue une référence évidente aux conflits qui suivirent l'introduction d'une série d'abbés extérieurs par le cercle réformateur de Guillaume de Dijon. L'abbé Thierry a été institué en 1023. Après sa mort en 1027 il était remplacé par le moine montois Almodus. Celui-ci fut destitué par Robert I en 1031 et remplacé par un autre 'loup rapace', l'Italien Suppo, qui fut finalement chassé par les moines, en 1048. Le dernier intrus, Raoul, a été remplacé en 1061 par Ranulf, un moine de l'abbaye.

Bien qu'on la considère généralement comme une production du milieu du XI^e siècle, les recherches en train de Pierre Bouet montrent clairement que cette narration appartient au début de l'époque de Roger I^{er}, un abbé intrus nommé vers 1086 et révoqué en 1106. Il contient le texte d'une bulle de Jean XIII fabriqué vers 1058, au même temps qu'on a dressé deux exemplaires de la soi-disant diplôme de Lothaire. Ces deux textes sont déjà mentionnés dans les plus anciennes annales

¹⁰ *Recueil des actes de Lothaire et de Louis V, rois de France (954-987)*, ed. Louis Halphen and Ferdinand Lot, Paris 1908, no. 24.

¹¹ Huynes Dom Jean, *Histoire générale de l'abbaye du Mont Saint-Michel au péril de la mer*, publié par Eugène de Robillard de Beaurepaire, 2 vols, Rouen 1872-3.

¹² Dierkens Alain, *Abbayes et chapitres entre Sambre et Meuse (VIIe-XIe siècles)*, Beihefte der Francia, 14, Sigmaringen, 1985, p. 245-7.

que nous ayons qui ont été rédigées à l'abbaye, et qui s'achèvent en 1035, avec la mort de Robert I. Ces annales, qui font partie d'une collection de chroniques, qui ont ensuite été envoyées à l'abbaye de Saint-Augustin, à Canterbury [BL ms Royal 13 A XXIII], mentionnent la bulle de Jean XIII et le diplôme de Lothaire sous l'année 965. Il n'est fait aucune référence à Richard avant l'indication de sa mort en 996. D'ailleurs, aucun normand n'est mentionné avant 1023, date à laquelle Richard II de Normandie est mentionné comme collaborateur dans les travaux de reconstruction de l'abbaye par l'abbé Hildebert, qui mourut cette année-là. Ces faits indiquent que l'essentiel pour les moines de la fabrication de la bulle et la fabrication, ou au moins la falsification, du diplôme, et d'insister auprès de duc Guillaume que ses prédécesseurs ont non seulement leur ratifié le droit d'élire les abbés, mais aussi leur accordés certain privilèges d'exemption. Le *factum* par lequel l'abbé Renouf à très prochainement (1061) réglé ses différends avec l'évêque d'Avranches, en acceptant la soumission du monastère à l'autorité de celui-ci, montre clairement la fausseté des revendications des moines dans leur productions littéraires.¹³ Plus important, il identifie clairement le statut de l'évêque dans les affaires de l'abbaye comme un souci vif et aigu de la communauté, qui a très probablement exercé une autorité quasi-épiscopale pendant la dixième siècle.

Au cours de son travail, l'auteur nomme plusieurs moines, dont certains seraient, prétend-il, la source des fables qu'il rapporte. Cela pourrait indiquer que le moine utilise un travail plus ancien d'un autre moine, à moins qu'il ne s'agisse simplement d'un artifice de conteur pour tenter de faire croire à ses inventions. Les noms des moines sont significatifs : ils comporte les noms Wazo, Osmond, Hildeman, Fromond, Drogon, Bernier et Vitalis. Un méchant chanoine du X^e siècle reçoit le nom de *Berneherius*, dont le nom est orthographié de façon bien distincte de Berner, le moine postérieur. Un chanoine moins mauvais est appelé Durand. La signification de ces noms apparaît clairement grâce à un manuscrit de Fleury, venu d'Angleterre entre 1000 et 1004, au temps de l'abbé Mainard II. Dans ce manuscrit, un scribe du Mont-Saint-Michel nommé Heruard, a inscrit une liste de 50 moines vivants du Mont-Saint-Michel, en commençant par l'abbé Mainard II, ainsi que de 30 moines décédés.¹⁴ Cette partie de la liste est associée à un calendrier, formant une sorte de petit nécrologe.

Bien entendu, cette liste offre un aperçu unique et inestimable sur la communauté du Mont-Saint-Michel autour de l'an 1000. C'est également un témoignage unique et inestimable sur le monachisme normand de l'époque, puisqu'elle est antérieure d'une génération à n'importe quel autre corpus nécrologique d'une abbaye normande. Elle contient une collection de noms de moines plus ancienne de trois ou quatre générations que les noms connus pour n'importe quelle autre abbaye normande. L'analyse des noms de la liste est susceptible de nous informer sur l'identité des moines, par exemple pour savoir s'ils étaient francs, normands, ou autres. Il est notoire que l'onomastique normande est devenue très restreinte dès le milieu du XI^e siècle, et que la plupart des hommes portent alors les noms ducaux de Robert, Guillaume ou Richard, ou un petit nombre de noms francs privilégiés, comme Raoul, Hugues ou Roger. Des noms typiquement scandinaves comme Ansketil ou Thurketill commencent à n'apparaître que de façon beaucoup moins fréquente. Les nécrologes du XI^e siècle et des époques postérieures seront marqués par cette tendance, de telle sorte que la présence ou l'absence d'hommes de filiation scandinave devient impossible à déterminer avec certitude. On peut bien supposer, néanmoins, que la prépondérance du stock limité des noms privilégiés cités plus haut, est en soi un indicateur, sinon d'une ascendance scandinave, au moins d'une origine normande ensuite. Cela ne pourra être établi que par une étude comparative détaillée des nécrologes monastiques.

¹³ Lemarignier J.-F., *Etude sur les privilèges d'exemption et de juridiction ecclésiastique des abbayes normandes depuis les origines jusqu'en 1140* (Paris, 1937), p. 29 et note 10, p. 156-61, 252-4, 264-6.

¹⁴ Gremont D. et Donnat, 'Fleury, le Mont Saint-Michel et l'Angleterre à la fin du X et au début du XI siècle à propos du manuscrit d'Orléans, no. 127 (105), *Milénaire monastique du Mont-Saint-Michel*, t. i, p. 751-793, et Planche XVI.

A ce stade, il convient de s'arrêter un instant pour définir ce qu'est un nécrologe et aussi comme ce type de source est parvenu jusqu'à nous.¹⁵ La constitution de listes calendaires de défunts est connue à toutes les communautés monastiques à toutes les époques depuis au moins le IX^e siècle, même si bien peu ont survécu avant le XII^e siècle. C'est au cours du IX^e siècle que la commémoration des morts est devenue une partie intégrale de l'office monastique du chapitre, qui suivait immédiatement les Primes. Le même office demandait également une lecture du martyrologe concernant les saints du jour, et de la règle de Saint-Benoît ou celles des Evangiles. On vit alors naturellement se développer la pratique de rassembler tous les textes nécessaires dans un seul manuscrit, le livre du Chapitre. Les noms qui figuraient dans les nécrologes étaient normalement ceux des moines, mais on y trouve également ceux de bienfaiteurs laïcs ou de parents des moines. Peuvent aussi y figurer des membres importants du clergé diocésain, tels que les archevêques ou les évêques, ou des seigneurs locaux, comme les comtes de Rouen. Quant aux moines, il s'agissait aussi bien des moines du monastère que d'autres moines de la même confraternité. La distinction entre les uns et les autres était normalement précisée avec soin. La lecture du nom des morts au Chapitre se faisait dans un ordre hiérarchique précis. Cela peut présenter un véritable défi pour le lecteur. Les nécrologes n'étaient pas des documents statiques. Les moines continuaient à mourir. Cela veut dire que les nécrologes devenaient touffus et très difficile à lire. Quoi qu'un nécrologe doive être calendaire, c'est-à-dire avec une liste des morts pour chaque jour, le 1^{er} janvier, le 2 janvier, etc., aucune indication sur l'année de la mort ne figure. Un nom du X^e siècle peut être suivi par un nom du XIII^e siècle et ensuite par un nom du XI^e siècle, sans que rien ne l'indique. Dans nombre de nécrologes, il n'y a pas non plus de véritable ordre hiérarchique, et aucune précision sur la qualité de la personne mentionnée. La distinction entre hommes et femmes n'est apparente qu'en raison de leur nom. Mais la qualité laïque ou ecclésiastique des hommes n'est absolument pas signalée. Il en va ainsi pour le nécrologe général copié au XIII^e à l'abbaye de Saint-Taurin (aujourd'hui conservé à la bibliothèque nationale, ms. lat. 1899), ou celui du XIV^e siècle provenant de l'abbaye de Jumièges, qui se trouve maintenant à la bibliothèque de Rouen (man. 1226). Heureusement, les deux nécrologes copiés au XIII^e siècle au Mont-Saint-Michel sont d'une consultation un peu plus aisée. Les noms des moines et des abbés, et de quelques autres, ont été ajoutés à un martyrologe. Les abbés sont isolés, et on trouve même quelquefois l'usage de termes comme *prior* ou *cantor*. Mais il n'y a toujours pas de véritable hiérarchie dans ces énumérations. Dans le nécrologe général en revanche, qui contient près de 7500 noms de moines d'autres communautés ou de laïcs, le calendrier est organisé de façon hiérarchique, débutant avec les rares mentions d'évêques, suivis par celles des abbés et finissant avec celle des laïcs. A l'occasion, les noms des moines sont suivis par l'indication du monastère d'où ils étaient issus.

On ne peut exploiter la richesse de telles listes sans commencer par tenter de distinguer au moins quelques uns des individus remarquables de la grande masse des noms anonymes. Cela ne peut être réalisé qu'à l'aide de sources extérieures, soit d'autres documents de l'abbaye en question, comme les chartes ou les chroniques, ou d'autres documents semblables provenant d'autres abbayes. En particulier la comparaison avec des nécrologes d'autres communautés de la même confraternité est d'un intérêt vital.

Ainsi, l'analyse des noms contenus dans la liste de Fleury des moines morts et vivant autour de l'an 1000, débutera avec l'étude du Martyrologe-Nécrologe du Livre de Chapitre montois, maintenant à la bibliothèque d'Avranches, (man. 214), que j'ai édité avec le nécrologe contenu dans le même manuscrit. Tous les moines décédés de la liste de Fleury se retrouvent aussi dans le martyrologe. Ces moines décédés, parmi lesquels figure l'abbé Mainard I, sont très intéressants puisqu'ils nous approchent du X^e siècle. Aucun de ces noms n'est scandinave. Il n'y a que des noms francs, à l'exception du breton Gleuloes. Un seul moine peut être identifié : l'abbé Heruard. Il s'agit

¹⁵ Voir en général, Lemaître Jean-Loup, *Mourir à Saint-Martial de Limoges. La commémoration des morts et les obituaires à Saint-Martial de Limoges du XI^e au XIII^e siècle*, Paris, 1989. Keats-Rohan K. S. B., 'The Living Dead: The Chapter Book Necrologies of Mont-Saint-Michel', à paraître en Rollason D. et L., Piper A. et Harvey M., *The Durham Liber Vitae* (2003/4).

d'un ancien moine de l'abbaye qui mourut comme abbé de Gembloux en 991. A part cela, nous ne nous pouvons rien dire de plus sur les autres moines décédés de la liste. Deux d'entre eux néanmoins, ont pu fournir le nom des mauvais chanoines mis en scène par l'auteur de l'*Introductio*, le chanoine Berneherius, dont le nom est si soigneusement distingué de celui du moine Berner, tout comme c'est le cas dans la liste de Fleury, et celui de Durand.

Pour le martyrologe en revanche, on peut identifier tous les moines vivants, hormis ceux qui portent les noms normands ensuite dominant de Robert, Richard et Renaud. Tous les personnages nommés dans l'*Introductio* peuvent être retrouvés dans les entrées du martyrologe, à l'exception de Wazo, qui figure bien dans le martyrologe mais pas dans la liste de Fleury. Nous ne pouvons rien assurer en commençant notre enquête sur les moines de la liste de Fleury, mais on peut raisonnablement admettre que les noms des vivants ont dû être inscrits dans l'ordre hiérarchique à la suite de celui de l'abbé. Le martyrologe n'ajoute pas grand chose comme information sur le statu de ces moines, mais il nous permet de savoir que la liste comporte aussi les noms des futurs abbés Hildebert I et Hildebert II, ainsi que celui d'Almod, révoqué en 1031, peu avant sa mort à Cerisy en 1033. Il marque aussi le dernier moine de la liste, Burning, comme *conuersus*, ce qui désigne soit un moine lai, soit un moine qui ne s'est tourné vers la religion qu'après une carrière laïque.

Il n'y a pas de noms bretons parmi ceux des moines vivants, mais il y a un nom anglais, Godwin, et deux autres, Osmund et Osbert, qui pourraient être, soit scandinaves, soit anglo-danois. Deux autres noms, Ansquetil et Ansfred, sont scandinaves. L'immense majorité des autres sont des noms francs. A partir de cette contestation, on peut conclure que le monastère avait d'abord recruté ses moines dans la noblesse régionale franque ou bretonne au X^e siècle, mais qu'à partir de la fin de ce siècle, il a commencé à les recruter aussi dans la nouvelle noblesse normande.

Les noms des abbés des monastères normands restaurés, Hildebert à Saint-Ouen, Annon et Roderic à Jumièges, Mainard à Saint-Wandrille, Fromond à Saint-Taurin, montrent tous à quel point le monachisme du X^e siècle restait du seul ressort des Francs. A partir de la fin du X^e siècle, les Normands s'avèrent prêt à intégrer le monachisme, aussi bien en tant que patrons de monastères qu'en tant que moines. C'est à Jumièges, situé dans une région de fort colonnisation scandinave, ou nous reconstruisons Robert Uspac le premier abbé normand, entre 1000 et 1015. Le grand saut en avant pour le monachisme normand a été l'invitation faite en 1001 par Richard II à Guillaume de Dijon, abbé de Saint-Benigne de Dijon, d'entreprendre la réforme des monastères normands. Guillaume est devenu l'abbé du monastère réformé de Fécamp. Guillaume et ses moines acquirent très rapidement une position dominante dans le monachisme normand. Jumièges se soumit très tôt à Fécamp, tout comme Bernay, et l'abbé Thierry de Jumièges fut imposé à la communauté hostile du Mont-Saint-Michel en 1023. Saint-Taurin d'Evreux devint un dépendance de Fécamp avant 1035.

Guillaume avait stipulé, selon un texte conservé dans un manuscrit de Saint-Germain-des-Près, que tous les monastères qui lui étaient rattachés, à lui ou à ses disciples, devaient conserver et faire circuler les informations nécrologiques. Et de fait, les nécrologes subsistant des monastères en question contiennent en effet des entrées communes. L'enregistrement n'a pas toujours été constant toutefois. Certains obits sont rappelés dans certains monastères et pas dans d'autres. Normalement, un obit devrait figurer dans le nécrologe d'au moins deux des monastères associés. Mais, comme Niethard Bulst l'a montré, les monastères ont abandonné cette pratique vers la seconde moitié du XI^e siècle.¹⁶ Cela signifie que les entrées communes peuvent être datées avec plus de précision qu'on en a d'ordinaire avec les nécrologes. Comme le Mont-Saint-Michel, Jumièges et Saint-Taurin font partie des abbayes concernées, nous avons de bonnes indications onomastiques sur les origines de leurs moines au début du XI^e siècle. On trouve en bon nombre des noms francs, scandinaves, normands ou des noms de saints. La domination des noms francs, caractéristique de la liste de Fleury, appartient au passé. L'analyse des entrées du martyrologe-nécrologe du Mont comparées aux autres monastères dijonnais montre que plusieurs des moines vivants de la liste de Fleury ont été

¹⁶ Bulst N., 'La réforme monastique en Normandie. Étude prosopographique sur la diffusion et l'implantation de la réforme de Guillaume de Dijon', en *Les Mutations socio-culturelles au tournant des XIe-XIIIe siècles, Études Anselmiennes (IVe Session)*, Paris, C.N.R.S., 1984, p. 323-4.

enregistrés dans les nécrologues communs. Dans ce cas, on est assurés qu'ils moururent après 1023, lorsque Thierry de Jumièges est devenu abbé du Mont. Ansquetil, qui est l'un des premiers Normands à être entré au monastère selon la liste de Fleury, est un cas de grand intérêt. Il se distingue encore du fait qu'on le trouve ensuite dans le nécrologe de Saint-Bénigne de Dijon, où il mourut et fut enterré. Heldeman, Fromond, Bernard, Walcher, Osmond, David, Ansfred, Ansgar et Bertrann sont d'autres moines de la liste de Fleury dont les obits figurent dans les nécrologues. Wazon, l'un des moines dont l'auteur de l'*Introductio* prétend qu'il avait été sa source avant de mourir, et qui n'apparaît pas, sous ce nom, dans la liste de Fleury, n'apparaît, lui, que dans les nécrologues de Jumièges, Saint-Taurin et Saint-Bénigne. Le nécrologe de Saint-Germain fournit les noms de moines du Mont qui ne figurent pas dans la liste de Fleury et qui ont donc été inscrits après la rédaction de celle-ci.¹⁷ On trouve parmi eux un Joseph et un Liutbrann, qui figurent tous deux dans le martyrologe du Mont aussi bien que dans les nécrologues de Jumièges, Saint-Taurin et Saint-Bénigne. Les monastères concernés inscrivaient aussi les noms des abbés, et tous ont inscrit le nom de Guillaume de Dijon lui-même au 1^{er} janvier.

On pourrait ajouter encore bien des choses sur la communauté à partir de l'analyse des nécrologues, mais on notera simplement ici qu'on n'a pas d'indices que le Mont-Saint-Michel a cherché à avoir des contacts avec ses frères dans les monastères normands avant la fin du X^e siècle, à deux seules et notables exceptions près : on a plusieurs témoignages précis de liens étroits entre le Mont et les abbayes de Saint-Ouen de Rouen et Saint-Taurin d'Evreux. Il sont associés dans un manière frappante dans la *Translatio sancti Audoeni secunda* de 989 qui a précisé l'assistance de trois abbés, Hildebert de Saint-Ouen, Mainard I du Mont et Fromund de Saint-Evreux. L'abbé Hildebert de Saint-Ouen a deux homonymes abbés du Mont entre 1009 et 1023. Le nom de l'abbé Fromund de Saint-Taurin (+ après 1035), lui aussi homonym des moines du Mont vers l'an mil, se trouve dans la liste mortuaire des moines de Mont-Saint-Michel. En somme, six abbés de Saint-Taurin de l'onzième et la première moitié du douzième siècle étaient souvenus au Mont, quatre dans le Nécrologe réservé pour les confrères. L'abbé Tovo est lui aussi inscrit dans le Martyrologe, où il est précisé comme moine du Mont. Très probablement, l'abbé Fromund était lui aussi moine profès du Mont-Saint-Michel. Le martyrologe du Mont-Saint-Michel garde la souvenir de l'abbé Hildebert de Saint-Ouen (+ 1006). Au moment où on a choisi d'adopter au Mont les soi-disants Annales de Rouen, c'est la version de Saint-Ouen qu'on a utilisé. Pour Musset, le poème de Garnier de Rouen est indicatif d'une vive rivalité entre le Mont et Saint-Ouen.¹⁸ Un texte de Saint-Ouen, *Miracula Sancti Audoeni*, donne un portrait vif d'une auto-proclamation agressive de la part des moines rouennais, qui, dit-on, tentèrent même de rivaliser les moines montois dans un culte de Saint Michel. Ce texte nous aide peut-être à comprendre en partie le contexte de la soudaine préoccupation manifestée à la fin du XI^e siècle au Mont-Saint-Michel à propos des reliques de saint Aubert. Le culte de saint Aubert y était manifestement absent précédemment. Ou peut-être on doit chercher à raffiner notre compréhension des relations anciennes, étroites et durables entre les deux abbayes avant de conclure à une rivalité entre eux. Avant le onzième siècle une fête de Saint Aubert d'Avranches n'existait pas. Avec la redécouverte de ses reliques, environ 1020, une fête a développé par la suite. A Saint-Ouen et à Saint-Taurin on observa la fête de la Translation de Saint-Aubert au 18 juin. L'observance aussi de la culte à l'abbaye de Tréport indique probablement son introduction par moyen des moines de la Croix-Saint-Leuffroi, eux-mêmes originaires de Saint-Ouen de Rouen. A Jumièges, à Fécamp, à Saint-Wandrille, et plus tard à Saint-Evroul, par contre, on ignora la fête.¹⁹ La observance du culte est en soi-même preuve que jusqu'alors on a mal compris les liens unissant le Mont-Saint-Michel et certaines abbayes normandes. Autre chose qui frappe. Des abbayes

¹⁷ Edité, avec facsimile, dans Decker-Heuer Andrea, *Studien zur Memorialüberlieferung im frühmittelalterlichen Paris* (Beihefte der Francia, Band 40, Sigmaringen, 1998), p. 297-352.

¹⁸ Musset L., 'Le satyrisme Garnier de Rouen et son milieu', *Revue du Moyen Age latin*, 1954, p. 237-66.

¹⁹ Je remercie vivement M. Louis Violette pour avoir bien voulu consulter les manuscrits BM Rouen mss A 314 et Y 46 (Fécamp), et B.M. Rouen, mss A 505 et U 69 (Saint-Wandrille).

existantes au fin du dixième siècle, seuls les nécrologes de Saint-Taurin et de Jumièges nous restent, mais on constate que c'est seulement à Saint-Taurin qu'on a gardé le souvenir de tous les quatre premiers abbés reconnus du Mont-Saint-Michel, Mainard I et II et Hildebert I et II. Jumièges, dont le souvenir de l'abbé Roderic, mort vers l'an mil, est gardé au Mont, mais pas à Saint-Taurin, ignore Mainard I du Mont, mort en 991. Comment expliquera-t-il les liens anciennes et privilégiés unissant les abbayes du Mont-Saint-Michel, Saint-Ouen de Rouen et Saint-Taurin d'Evreux ? Bien que les liens entre les chanoines, jusqu'à 960 environ, et ci-après les moines de Saint-Ouen et la cathédrale, sont bien connus, et que la présence des chanoines prébendaires de l'évêché d'Avranches côte-à-côte des moines au Mont est aussi bien connue, on n'a pas le droit de caractériser les trois églises comme collégiales pure et simple. Néanmoins, les liens des trois abbayes avec les sièges épiscopaux est sans doute très significatif et mérite une étude approfondie à propos de la restauration des évêchés. On peut noter simplement ici que entre 956 and 969 environ, un évêque d'Evreux est en fonction dans le comté d'Evreux. A cet époque le comté échappe le contrôle des normands, et l'évêque ne s'associe pas avec l'archevêque de Rouen, mais plutôt avec celui de Tours.²⁰ Ses évêques confrères étaient ceux de Chartres, du Mans, de Dol, et de Rennes. Aussi bien que l'histoire politique de la région, le plus ancien sacramentaire du Mont-Saint-Michel montre clairement l'influence forte de l'église métropolitaine de Tours sur la liturgie du Mont.²¹ Vers 960 l'abbé Mainard I du Mont exerçait son office au même temps que son homonyme Mainard évêque du Mans, dont le frère ou neveu Raoul le vicomte figure par la suite parmi les bienfaiteurs du Mont. Saint-Taurin est restauré avant 989 au temps de Richard I, qu'on réclame par la suite comme fondateur. Mais le plus ancienne chartre de l'abbaye provenait plutôt de l'époque de Richard I d'Evreux, 1036 environ.²² La possibilité que la restauration de Saint-Taurin se fondait dans une initiative de l'évêque Gunhard, avec l'aide de Mainard I du Mont et ses moines, doit être prise au sérieux.

Pour conclure. L'évidence fournie par la liste de Fleury, complétée par les nécrologes montois postérieurs, ainsi que ceux des monastères associés avec Guillaume de Dijon, éclaire d'une manière convaincante une notable période de transition pour le monachisme normand. Guillaume a tant réussi dans ces réformes parce que les normands étaient enfin aussi enthousiastes pour le monachisme pour se consacrer eux-mêmes à la vie monastique. Avant 1040 la famille ducale elle-même a fourni un moine à Fécamp et un abbé à Saint-Ouen. C'est la conclusion triomphante d'une longue et obscure période dans laquelle les normands ont forgé leur propre identité des éléments francs et scandinaves.

La liste de Fleury est cet objet rare et précieux: une preuve objective et digne de foi. Lisant auprès des nécrologes postérieurs, elle nous offre la possibilité de contrôler les tentatives bien trop réussies des moines de l'onzième siècle de remanier l'histoire de leur monastère au dixième siècle. Or son importance est plus large encore. Avec son aide, nous prendrons un aperçu réel de la transition de la communauté montoise depuis des nobles Neustriens vers des Normands plus cosmopolites. Grâce aux nécrologes et une idée géniale de Guillaume de Dijon, nous pouvons nous élancer de la liste de Fleury et ses moines montois vers les grands monastères ailleurs, allant à la rencontre des moines de Jumièges, Fécamp, Saint-Bénigne de Dijon et Saint-Arnoul de Metz, entre plusieurs autres.

²⁰ Musset, 'Un millénaire oublié', p. 565.

²¹ New York, Pierpont Morgan Library, ms. 641.

²² Lamon E., 'Monachisme et aristocratie autour de Saint-Taurin d'Evreux', dans *Aspects du monachisme*, p. 93-100.

Appendice !: Liste des moines de l'abbaye du Mont-Saint-Michel vivants et morts figurant dans un manuscrit de l'abbaye de Fleury, MS Orléans 127 (103), p. 361

Haec nomina uiuorum fratrum

Domnus abba Mainardus. Hildebertus. Vualcherius. Rainaldus./ Gualterius. Herimarus. Frotmundus. Heldemanus. Mainardus francus./ Mainardus. Vitalis. Anffridus. Harduinus. Almodus. Bona fides./ Riculfus. Hermenulfus. Heruardus. Drocus. Bernardus. Guazbertus./ Gislebertus. Teudo. David. Hodo. Aiulfus. Vualdricus. Algerius./ Gauffredus/ Burcardus/ Anshetellus. Mainardus. Vuascelinus. Heldebertus./ Angerius. Goduinus. Hosmundus. Drocus. Rotgerius. Richardus./ Franco. Rotgerius. Rainaldus. Ebremarus. Goscelmus. Martinus./ Hosbernus. Bertrannus. Vitalis. Burnincus.

Et haec nomina defunctorum/

vii Kal. Ian. [26 Jan.] obiit Sedemanus.
Nonis Ianuar. [5 Jan.] obiit Uuido.
xvii Kal. Febr. [16 Jan] Obiit Stephanus.
v kal. Febr. [28 Jan.] obiit Henmenulfus.
ii idus Febr. [12 Feb.] obiit Maurus.
x kal. Mar. [20 Feb.] obiit Berengarus.
xvii kal. April. [16 Mar.] obiit Teodericus.
viii kal. April. [25 Mar.] obiit Berengarus.
xvi kal. Mai. [16 April] obiit Mainardus abba
xi kal. Mai. [21 April] obiit Fulredus
iiii kal. Mai. [28 April] obiit Heldemanus.
ii kal. Mai. [30 April] obiit Fulco.
kal. Mai. [1 May] obiit Mainerus.
v nonas Mai. [3 May] obiit Heruardus abba.
xvi kal Iunii. [16 May] obiit Otbertus.
xv kal. Iunii. [17 May] obiit Balfridus.
xiiii kal. Iunii. [18 May] obiit Framericus.
vi idus Iunii. [8 June] obiit Rainaldus
xii kal. Iulii. [20 June] obiit Fastulfus
vii kal. Iulii. [25 June] obiit Rotgerius.
ii idus Iulii. [14 July] obiit Amalbertus.
xvi kal. August. [17 July] obiit Vuatso. et Ernaldus.
viii kal. August. [25 July] obiit Albuinus.
iiii id. Aug. [10 Aug.] obiit Vualtelmus.
xviii kal. Sept. [15 Aug.] obierunt Durandus. et Gerardus.
xvi kal. Sept. [17 Aug.] obiit Garulfus.
x kal. Sept. [23 Aug.] obiit Tetulus.
Nonis Sept. [5 Sept.] obiit Riboldus.
vii idus Sept. [7 Sept.] obiit Fulco.
xi kal. Oct. [21 Sept.] obiit Gleuloes.
xvii kal. Nov. [16 Oct.] obiit Grimoldus.
xiiii kal. Novem. [19 Oct.] obiit Benedictus.
xiiii kal. Decemb. [18 Nov.] obiit Adelulfus.
xii kal. Decemb. [20 Nov.] obiit Uuarinus.
v kal. Decemb. [27 Nov.] obiit Uuido.
iiii nonas Decemb. [2 Dec.] obiit Radulfus.
iii nonas Decemb. [3 Dec.] obiit Vuitbertus.

vii idus Decemb. [7 Dec.] obiit Berneherius.